



**藝恆愛心行動**  
**Eternity Love Foundation**

**2020-2021年度**  
**八周年特刊**



**藝恆愛心行動**  
**Eternity Love Foundation**

## **機構簡介及宗旨**

---

本會由一班航運、交通界及社會各界熱心公益人士在2013年在香港成立之獨立非政治、非牟利、非宗教之慈善團體。

本會宗旨:

- (一)定期探訪本港及國內殘疾人士、長幼、單親、無家者等弱勢社群及提供扶貧、醫療及教育服務。發揮互助互愛的精神。
- (二)推廣及組織具慈善性質而有益於社區的康樂、扶貧、教育等服務。
- (三)各社區慈善團體合作，為社區提供各類社會服務和活動，探訪、關懷和協助有需要人士。
- (四)於本會經濟範圍內，進行有關救災、扶貧等慈善捐贈的工作，及贊助認為合適的其他慈善活動。

*We Care!*



## 主席的話

藝恆愛心行動在 2013 年 5 月 15 日由一班航運交通界及熱心公益人士成立的香港正式註冊慈善團體。由創會至今一直堅持「零」行政費用支出。至今已舉辦超過 550 多項慈善活動。受惠人數大致接近 80 萬人次。

為了針對社會上基層市民的需要，我們舉辦不同範疇的活動。為了服務一些基層長者及有需要人士，能夠有一餐溫飽的愛心飯。而至今累積派送免費的愛心飯盒數目約超過 75 萬盒。更期望未來在九龍區再新增更多的派飯點，使更多符合計劃要求的人士能夠受惠。

在服務長者及基層市民方面，我們定期舉辦活動為長者義務剪髮、舉辦免費中醫針灸義診、本地一天遊、探訪護老院長者、舉辦敬老長者下午茶聚、新春盆菜宴、派送應節食品、保暖用品、上門探訪長者派送福袋等等。除此之外，為了鼓勵一班勤奮向學及品學兼優的基層中小學生，我們在 2014 年於深水埗區首次舉辦(慈善愛心九龍仔首屆中小學生頒獎典禮)。第一屆得獎學生只有 37 位。2015 年我們將活動重新命名為(藝恆愛心行動獎學金計劃 2015)。活動亦擴展至九龍三區(九龍城、深水埗及觀塘)。獎項亦大幅度增加至 157 位，使更多基層學生得到鼓勵。2016 年至今獎學金計劃得到《2016 高球界關愛行動》大力支持。使獎學金計劃擴展至全九龍區。

另外，我們亦舉辦免費功課輔導計劃、親子電影欣賞會、主題公園家庭同樂日、親子農莊遊、參與齊惜福油塘賽馬會綠色教育體驗等等。

我們非常感恩社會各界多年來對我們的支持，善長仁翁的捐款，各合作單位的相互配合，義工們盡心盡力的協助，本會架構上的各位主席、會長、顧問和執行委員的群策群力，我們才可以能夠幫助到社會上的基層人士。至於展望未來方面，我們會繼續積極推動青少年加入我們的義工行列，希望從小培養他們「助人為樂」的道理。繼續延續香港人的「獅子山」精神。

最後，祝願大家身體健康，家庭幸福。

藝恆愛心行動 主席  
袁炳恆

## 董事局成員



羅志賢榮譽院士  
Mr. Wilson Law FPVCB (Hons)  
董事 / 財務總監



袁炳恆先生  
Mr. David Yuen  
董事 / 主席



陳佩儀女士  
Ms. Doreen Chan BSc MBA  
董事 / 秘書長

## 執行委員會成員



主席  
袁炳恆先生  
Mr. David Yuen



副主席  
羅少雄先生 榮譽勳章  
Mr. Paul Law MH

## 籌務委員會



主席  
凌志強先生 榮譽勳章  
Mr. Ling Chi Keung MH



副主席  
關智中先生  
Mr. Benny Kwan



副主席  
屈志強先生  
Mr. Raymond Wat



副主席  
陳國鍾先生  
Mr. Marco Chan

## 外務委員會



主席  
羅尹彤小姐  
Ms. Ginny Law BSc (Hons)



副主席  
陳健釗先生  
Mr. Jack Chan



副主席  
黃 泰先生  
Mr. Ritchie Wong

## 內務委員會



主席  
羅敏茹小姐  
Ms. Heidi Lor  
兼任義務秘書



副主席  
周志文先生  
Mr. Garic Chau



副主席  
吳永基先生  
Mr. Stanley Ng



副主席  
陳佩儀女士  
Ms. Doreen Chan BSc MBA

## 義務工作發展委員會



主席  
黃仕輝先生  
Mr. Harry Wong BSc (Hons)



主席  
羅上桓先生  
Mr. Timothy Law

## 公益事務推廣委員會

## 名譽總理 (排名以中文筆劃次序)

杜敏聰先生 周德雄先生 袁偉彪先生  
 楊銘光先生 黎國光先生 鍾 貴先生  
 顏慶林先生 魏遠謀先生 羅開鍾先生



永遠榮譽主席  
余錦基  
太平紳士  
Mr. Lawrence Yu,  
MBE, BBS, JP



永遠榮譽主席  
羅志賢  
榮譽院士  
Mr. Wilson Law  
FPVCB (Hons)



永遠名譽會長  
薄麗霞博士  
Dr. Franki Sawa Akinobu



永遠名譽會長  
冼國林先生  
Mr. Sin Kwok Lam



名譽會長  
陳廣輝先生  
Mr. Chan Kwong Fai



名譽會長  
陳 彤先生  
Mr. Tony Chan

## 榮譽顧問



劉健儀  
太平紳士  
Ms. Miriam Kin-Yee Lau,  
GBS, OBE, JP



李慧瑛議員  
太平紳士  
Ms. Starry Lee Wei-King,  
SBS, JP



梁美芬博士  
太平紳士  
Dr. Priscilla Leung Mei-Fun,  
SBS, JP



易志明議員  
太平紳士  
Mr. Frankie Yick Chi-Ming,  
SBS, JP



蔣麗芸議員  
太平紳士  
Ms. Ann Chiang Lai-Wan,  
JP



麥英輝醫生  
Dr. Mak Ying Fai



姚逸華律師  
Ms. Doannie Yew



黃麗德教授  
太平紳士  
Dr. Patrick Wong Lung-Tak,  
BBS, JP



何懿德教授  
榮譽獎章  
Prof. Jackson Ho,  
MH PHD



葉湛溪先生  
Mr. Yip Cham Kai



李耀培博士  
Dr. Ringo Leo



梁寶琪女士  
Ms. June Leung



柯劍盛議員  
榮譽勳章  
Mr. Wilson Or Chong-Shing, MH



廖群女士  
Ms. Liu Kwan



張滿雅女士  
Ms. Cheung Yee May, Mimi

## 慈善大使



羅玉儀小姐



姚熾英小姐

## 愛心大使



羅玉儀小姐



姚熾英小姐



阮嘉敏小姐



陳麗英小姐



羅芷茵小姐



李志明先生



梁劍輝先生



歐陽偉先生



陳漢安先生



羅笑小姐

## 活動花絮



福袋禮物送贈給路宿者



親子ART JAMMING



藝恆愛心送暖行動-油塘區



# 2019-2020年度年報



# 愛心膳食顯關懷

各區送出飯盒數量  
由2013年5月6日截至2020年3月31日

九龍城區土瓜灣	111292 盒	由2013年5月截至2020年3月
深水埗區南山邨	98090 盒	由2013年11月截至2020年3月
深水埗區麗閣邨	128197 盒	由2014年7月截至2020年3月
觀塘區彩德邨	122230 盒	由2014年10月截至2020年3月
觀塘區翠屏邨	89230 盒	由2015年7月截至2020年3月
觀塘區牛頭角下邨	10000 盒	由2013年11月截至2014年4月
黃大仙區東頭邨	2000 盒	由2015年7月截至2015年8月
黃大仙區慈雲山慈康樓	30920 盒	由2017年6月截至2020年3月
觀塘區藍田興田邨	38740 盒	由2017年9月截至2020年3月
黃大仙區彩雲邨飛鳳樓	8080 盒	由2018年11月截至2020年3月
黃大仙區竹園飛鳳街	8670 盒	由2018年9月截至2020年3月
觀塘區坪石邨	19440 盒	由2018年11月截至2020年3月
黃大仙竹園南邨	10800 盒	由2019年3月截至2020年3月
深水埗區大坑東邨東龍樓	2460 盒	由2020年3月
觀塘區油塘邨	3300 盒	由2020年3月
觀塘區油麗邨	3300 盒	由2019年3月

『愛心膳食顯關懷』送飯活動，由2013年5月6日開始，截至2020年3月31日為止，共送出766,749個愛心飯盒，分別為觀塘區七個地點、黃大仙區五個地點、深水埗區三個地點及九龍城區一個地點，受惠人數超過一萬人。



## 2019至2020年度「愛心膳食顯關懷」送飯地點



土瓜灣



南山邨



油塘邨



麗閣邨



彩德邨



油麗邨



翠屏南邨



慈康邨



大坑東邨東龍樓



興田邨



竹園飛鳳街



坪石邨



竹園南區



彩雲邨



ARTS JEWELLERY CO  
CHAN KAI WING & BROTHERS LTD  
GAINFULL MOTORS SERVICES LTD  
MATARAGNON RAMON W  
MR. HO SIU WAI  
MR. LAW CHI YIN  
MR. NGAI YUEN MAU  
MR. SUEN WAI FUNG SIDNEY  
MR. YUEN HON KWAN  
MR. YUEN PING HANG  
MS. LEE SZE WING MABEL  
MS. LEUNG HO KI JUNE  
MS. SIU WING SHAN  
MS. WOO KA LAI KELLY  
OFUKA INT'L INC  
REASON EXPRESS HK LTD  
REDFORD CHARITABLE FOUNDATION  
RIGHT HAND DRIVE MOTORS ASSOCIATION (HK) LTD  
TIN MOMENTUM  
WING LEE TAXI SERVICE CO LTD  
X SOCIAL GROUP LTD  
九龍的士車主聯會有限公司  
比亞比雪糕國際有限公司  
卡狄汽車零件有限公司  
何志波先生  
吳國華先生  
呂劍明先生  
車馬樂的士聯會有限公司

辛宰牧先生  
周家敏先生  
屈志強先生  
泓福慈善基金  
的士車行車主協會有限公司  
香港公共小巴車主司機協進總會  
香港的士商會有限公司  
泰和車行有限公司  
秦冠和先生  
崔健文先生  
張立豐先生  
梁美珠女士  
第一屬會  
莊岐鳴先生  
陳干明先生  
陳亮明先生  
陳瑞中先生  
陳廣輝先生  
彭佰亨先生  
黃仕輝先生  
黃詠霖先生  
黃耀銘先生  
德利汽車(香港)有限公司  
錦鴻車行有限公司  
環球互易資訊香港有限公司  
聯友的士同業聯會有限公司  
聯洋有限公司



Bandstage

九龍城區居民聯會

九龍城區居民聯會土瓜灣服務處

土瓜灣街坊福利會

中華岐軒醫學會

牛頭角街坊福利會

北京安老院

生命勵進基金會

田之動力

石硤尾邨居民服務中心

竹園社區互助聯網

坪石邨居民聯會

東頭邨居民聯會

油塘街坊福利會

金孚汽車

南山居民服務協會

南昌北居民聯會

南昌東之友

美景護老院

香港新界(荃灣區)婦女會

家在晴朗

家在德朗

展翔-綠色食品

悅晴樓互助委員會

馬頭圍真善美關懷協會

啟業社區協進會

彩盈邨居民聯會

彩雲新家園協會

彩福邨居民聯會

彩德邨居民聯會

深水埗左鄰右里關愛社

富昌邨居民協會

誠達樓互助委員會

榮昌邨居民服務協會

翠屏SunDay

德田之友社

德珊樓互助委員會

樂心剪

曉光土瓜灣護老中心

環球互易資訊香港有限公司

麗怡之友

麗閣之友服務社

## 2019至2020年度活動表

服務日期	服務名稱	服務地區/對象
2019年5月4日	慈善愛心長者理髮日	德朗邨
2019年5月4日	藝恆愛心中醫獻關懷	坪石邨
2019年5月11日	慈善愛心長者理髮日	北京安老院
2019年5月18日	藝恆愛心中醫獻關懷	富昌邨
2019年5月25日	藝恆愛心中醫獻關懷	油塘邨
2019年5月25日	慈善愛心長者理髮日	德朗邨
2019年5月26日	端午節親子探訪愛心嘉美雞送贈	南山邨
2019年5月27日	慶祝雙親節歡樂點心茶聚	傲濠邨
2019年5月31日	藝恆愛心行動雙親節點心茶聚	興田邨
2019年6月12日	慈善愛心長者理髮日	馬頭圍邨
2019年6月15日	慈善愛心長者理髮日	大坑東邨
2019年6月19日	慈善愛心長者理髮日	何文田邨
2019年6月22日	慈善愛心長者理髮日	美景護老院
2019年6月23日	藝恆愛心行動獎學金頒獎 2019	全九龍區
2019年7月1日	油尖旺區各界活力愛慶回歸周年華舞位遊戲	油尖旺區
2019年7月13日	慈善愛心長者理髮日	德朗邨
2019年7月13日	藝恆愛心敬老慶回歸(南昌)茶聚	深水埗南昌
2019年7月13日	藝恆愛心中醫獻關懷	富昌邨
2019年7月15日	愛心共享歡樂點心茶聚	藍田德田
2019年7月15日	開心度暑假之歡聚同樂日	大坑東
2019年7月16日	藝恆愛心敬老茶聚	石硤尾邨
2019年7月20日	慈善愛心長者理髮日	傲濠邨
2019年7月20日	藝恆愛心中醫獻關懷	油塘邨
2019年7月27日	慈善愛心長者理髮日	馬頭圍邨
2019年7月27日	藝恆愛心敬老茶聚(南山區)	南山邨
2019年8月15日	藝恆親子電影欣賞	翠屏邨
2019年8月17日	慈善愛心長者理髮日	南山邨
2019年8月17日	藝恆愛心中醫獻關懷	油塘邨
2019年8月19日	藝恆愛心敬老下午茶聚(慈雲山)	慈雲山
2019年8月24日	慈善愛心長者理髮日	北京安老院
2019年8月24日	藝恆愛心行動 - 中電【黑暗中對話體驗館】	獎學金學生/低收入家庭
2019年8月28日	藝恆活力開心之旅一天遊	油塘邨
2019年8月31日	慈善愛心長者理髮日	土瓜灣
2019年8月31日	藝恆愛心親子探訪嘉美雞贈長者	彩德邨
2019年9月4日	藝恆愛心迎中秋 2019	南山
2019年9月4日	藝恆愛心迎中秋 2019	大坑東
2019年9月4日	藝恆愛心迎中秋 2019	竹園
2019年9月5日	藝恆愛心迎中秋 2019	坪石邨

服務日期	服務名稱	服務地區/對象
2019年9月5日	藝恆愛心迎中秋 2019	翠屏
2019年9月7日	藝恆愛心迎中秋 2019	藍田興田邨
2019年9月7日	藝恆愛心迎中秋 2019	慈雲山慈康邨
2019年9月7日	藝恆愛心迎中秋 2019	荃灣
2019年9月9日	藝恆愛心迎中秋 2019	土瓜灣
2019年9月10日	藝恆愛心迎中秋 2019	彩雲邨
2019年9月10日	藝恆愛心迎中秋 2019	彩德邨
2019年9月11日	藝恆愛心迎中秋 2019	麗閣邨
2019年9月11日	藝恆愛心敬老慶中秋(南昌)茶聚	深水埗
2019年9月14日	慈善愛心長者理髮日	美景護老院
2019年9月14日	藝恆愛心中醫獻關懷	油塘邨
2019年9月20日	慈善愛心長者理髮日	永安老人健康中心
2019年9月21日	藝恆愛心中醫獻關懷	富昌邨
2019年9月28日	慈善愛心長者理髮日	仁愛護老院
2019年10月17日	藝恆愛心耆聯社區樂融融	美景護老院
2019年11月9日	慈善愛心長者理髮日	美景護老院
2019年11月9日	藝恆愛心中醫獻關懷	油塘邨
2019年11月16日	慈善愛心長者理髮日	北京安老院
2019年11月23日	慈善愛心長者理髮日	永安老人健康中心
2019年11月23日	盲人觀星攝健營2019	獎學金學生/低收入家庭
2019年11月29日	藝恆愛心中醫獻關懷	坪石邨
2019年12月7日	港鐵海洋公園同樂日	獎學金學生/低收入家庭
2019年12月14日	慈善愛心長者理髮日	仁愛護老院
2019年12月21日	慈善愛心長者理髮日	德朗邨
2019年12月21日	藝恆愛心中醫獻關懷	油塘邨
2019年12月28日	慈善愛心長者理髮日	土瓜灣
2020年1月4日	慈善愛心長者理髮日	北京安老院
2020年1月7日	慈善愛心長者理髮日	土瓜灣
2020年1月10日	慈善愛心長者理髮日	美景護老院
2020年1月12日	藝恆愛心迪士尼親子一天遊 2020	獎學金學生/低收入家庭
2020年1月17日	彩德愛心盆菜迎中秋	彩德邨
2020年2月1日	迎春接福賀新年	美景護老院
2020年2月2日	迎春接福賀新年	北京安老院
2020年2月8日	齊心抗疫 送暖行動	樂民新邨
2020年2月26日	齊心抗疫 送暖行動	南山/ 幸福邨
2020年2月27日	齊心抗疫 送暖行動	坪石邨
2020年2月29日	齊心抗疫 送暖行動	安達邨
2020年3月3日	齊心抗疫 送暖行動	東頭邨



藝恆愛心行動  
Eternity Love Foundation

## 財務報告

本財務報告摘自藝恆愛心行動2020年3月31日的年度財務報告，該報告由黃龍德會計師事務所撰寫，完整的年度財務報告已上載至藝恆愛心行動網頁 [www.elove.org.hk](http://www.elove.org.hk)

### 收入與支出

#### 收入

一般捐款	\$1,438,600
愛心膳食顯關懷	
慈善首映禮	
藝恆愛心行動慈善基金	
銀行利息收入	\$59,118

總收入 **\$1,497,718**

#### 支出

慈善活動支出	\$1,817,689
愛心膳食顯關懷	
地區舉辦電影欣賞活動	
地區舉辦盆菜宴及下午茶活動	
探訪護老院活動等	

恆常必須開支 **\$42,639**

總支出 **\$1,860,328**

年度結餘及綜合收益 **-\$362,610**

### 財務狀況

2019年3月31日結餘(本期間盈餘)	\$5,474,809
本年度盈餘	-\$362,610
2020年3月31日結餘	總收入 <b>\$5,112,199</b>



## 捐款表格

請填妥以下表格，寄回九龍土瓜灣下鄉道七號益民大廈地下「藝恆愛心行動有限公司」。

### 捐款人資料

稱號：	先生	小姐	女士
姓名：			
聯絡電話：			傳真：
電郵地址：			
**聯絡地址：			

備注: \*\*聯絡地址為方便寄發收據或感謝狀聯絡用途

### 捐款方式

劃線支票	(抬頭請填寫「藝恆愛心行動有限公司」 Eternity Love Foundation Company Limited，並連同表格寄回)
直接存入戶口	香港中國銀行帳戶號碼「012-355-0-008765-7 藝恆愛心行動有限公司」，並將銀行入數收據連同表格傳真至 30115655 或電郵到本會 (enquiry@elove.org.hk)

### 注意事項

請於支票背後或入數收據填寫該筆款項用途或支持項目。

捐款港幣\$100 或以上，可獲發正式收據申請扣減稅項。



義工登記申請表格 Volunteer Registration Application Form

姓 Last Name	名 First Name	暱稱 Nickname	性別 Sex ( )男 M ( )女 F				
出生日期 Date of Birth	香港身份証號 HKID No.	聯絡電話 Tel No.	手提電話 Mobile No.				
聯絡地址 Correspondence Address		電郵地址 Email Address					
職業 Occupation		( )全職 Full Time ( )兼職 Part Time					
學歷 Education ( )小學 Primary School ( )中學 Secondary School ( )大學/專上學院 Tertiary Education							
監護人資料 [只適用於18歲以下人士] Guardian personal information (Applicable for applicants who are under 18 years old)							
監護人姓名 Guardian name:		與申請人關係 Relationship with Applicant					
監護人聯絡電話 Guardian Contact number:							
屬團體性質義工,請填寫以下資料。 Please complete this section if you are a Society / Club / Organization / Association:							
公司或團體名稱 Name of Society / Club / Organization / Association							
聯絡人 Contact Person							
聯絡電話 Contact No.							
電郵地址 Email Address							
請選擇你有興趣的服務(可選多項): Please indicate your area(s) of interest for volunteer work (you can have more than one choice):							
( )籌款活動 Fundraising Activities							
( )辦公室文書工作(請註明): Office Administration (Please Specify): _____							
( )專業協助,如:攝影、翻譯等(請註明): Professional Skills, eg. Photography, translation (Please Specify): _____							
( )其他: 如才藝表演(請註明): Others (Please Specify): _____							
請說明過往義務工作經驗 Please indicate your volunteer work experience:							
請闡下班上可以協助我們的時間 Please state when you will be available:							
日期 Date	星期一 Mon	星期二 Tue	星期三 Wed	星期四 Thu	星期五 Fri	星期六 Sat	星期日 Sun
上午 Morning							
下午 Afternoon							
晚上 Evening							
備註 Remarks:							
申請人簽署 Applicant Signature						日期 Date	
監護人簽署 [只適用於18歲以下人士] Guardian Signature (Applicable for applicants who are under 18 years old)							

( ) 以上資料會絕對保密, 並只會用作安排義務工作、報導活動、籌款及各項活動資訊用途。如不希望收到本機構及其他相關機構資訊, 請在空格加上「x」號。感謝對本機構的支持, 如蒙閣下協助, 我們將與閣下聯絡。

( ) The above information will be used for volunteer work arrangement, updates about initiatives fundraising and/or events purposes only. All data will be kept strictly confidential. If you do not wish to receive any further information / mailings from us and/or related institutions, please mark the opt-out box.

Thank you for your support! Eternity Love Foundation will contact you when help is required

Address: G/F, Yick Man Bldg, 7 Ha Heung Road, Tokwawan, Kowloon, HK

Tel: 2303 1823 Fax: 3011 5655 Email: enquiry@elove.org.hk Facebook: elovegroupkh Youtube: elovegroupkh



# 藝恆愛心行動 Eternity Love Foundation

藝恆愛心行動會歌「一顆心」

心·用這心建立藝恆·  
重拾這城中·家中的親切感·  
連繫著人心·把所有溫暖都送贈  
祝福滿滿·心中歡欣。

(A) 手·用兩手創造未來·  
憑著藝恆心·給香港色彩  
同坐這船中·應該相關顧相護愛  
你我立志·傳達愛火。

(B) 愛·從一顆心開始·  
從一顆心 展翅  
放下抱怨·能開一片天·  
愛·從這顆心開始·  
從這顆心 改變·  
你我互勉·前程終可見。

Repeat (A)

Repeat (B)

愛·從這顆心開始·  
從這顆心 改變·  
你我互勉·前程終可見

## 通訊資料

**地址：**九龍土瓜灣下鄉道7號益民大廈地下

**Address：**G/F., Yick Man Building, 7 Ha Heung Road,  
Tokwawan, Kowloon

**Tel：**(852) 2303 1823

**Fax：**(852) 3011 5655

**Website：**[www.elove.org.hk](http://www.elove.org.hk)

**Email：**[enquiry@elove.org.hk](mailto:enquiry@elove.org.hk)

**Facebook：**[elovegroupkhk](https://www.facebook.com/elovegroupkhk)

**Youtube：**[elovegroupkhk](https://www.youtube.com/elovegroupkhk)

**QR Code：**

